

# GESUNDES WOHNEN MIT DIOTROL

**diotrol**<sup>®</sup>  
naturöl-lasur

info@diotrol.com  
www.diotrol.com



The image shows a bright, minimalist interior. The walls are covered in light-colored wood paneling with horizontal lines. The ceiling is also made of light wood with a recessed lighting fixture. A white door is partially open, revealing a room with a large window and a white radiator. The floor is made of light wood with a herringbone pattern. The overall atmosphere is clean and modern.

**MAUROLIN  
FARBEN**

Die Maurolin AG ist ein seit 1920 bestehendes Schweizer Familienunternehmen. Sie entwickelt, produziert und vermarktet Naturöl-Lasuren und Farben im Bereich Holzschutz (Diotrol) sowie biologische Reinigungs- und Pflegeprodukte für den alltäglichen Gebrauch im Haushalt (Diolin). Alle Produkte werden vollumfänglich in der Schweiz entwickelt und produziert.

## INDEX

Vier Fakten über die Diotrol AG	5
Der gesunde Lebensstil	6
Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE	10
– Produktbeschreibung	
– Anwendung	
Diotrol Aquatrol	14
– Produktbeschreibung	
– Anwendung	
Technische Daten	20
Kollektion Décor	21
Zertifikate	21
Vergleich	22





**Markus Hauert, CEO**

*«Für jede Art Holz, für jede erdenkliche Applikationsart und für jedes Bauvorhaben – die Diotrol AG hat die passende Lösung. Überzeugen Sie sich selbst von unseren nachhaltigen, ökologisch sinnvollen Naturöl-Lasuren – Sie werden begeistert sein!»*

## VIER FAKTEN ÜBER DIE DIOTROL AG

**1**

Die Diotrol AG ist ein kleiner, eigenständiger Familienbetrieb, mit Hauptsitz in Dulliken im Kanton Solothurn. Markus Hauert ist der Inhaber und CEO der Firma.

**3**

Sämtliche Produkte werden in der Schweiz entwickelt und produziert. Die Qualität und Beständigkeit der Produkte werden kontinuierlich getestet und verbessert.

**2**

Die Firma fokussiert sich auf die Entwicklung, die Produktion und den Verkauf von ökologischen Produkten auf Basis von pflanzlichen Ölen aus nachwachsenden Rohstoffen.

**4**

Die Diotrol AG kann seit 1938 auf eine Menge Jahre an Erfahrung zurückgreifen und bietet Holzschutzprodukte von höchster Qualität und für alle Klimazonen an.

## DER MODERNE UND GESUNDE LEBENSSTIL – EINFACH ATMEN UND LEBEN

Man hört oft, dass Holz, im Gegensatz zu Stein, ein lebendiges, warmes, weiches und gemütliches Baumaterial ist. Als natürliche und nachwachsende Quelle ist Holz – ökologisch gesehen – immer noch die vernünftigste Lösung, wenn man ein Haus baut.

Mit der heutigen Ingenieurskunst ist es sogar möglich, ein nachhaltiges Zuhause mit mehr als nur zwei Stockwerken zu bauen. Nehmen wir zum Beispiel den „HoHo Tower“ in Wien – geplant ist der Bau von mindestens 24 Etagen. Holz selbst hat ein geringes Gewicht, aber eine enorme Tragfähigkeit. Es ist stabil und gleichzeitig elastisch. Holz bietet unzählige verschiedene Möglichkeiten, es zu nutzen. Und im Vergleich zu Beton atmet Holz.

*«Der Feuchtigkeitsaustausch wird durch einen Anstrich verhindert.»*

Nun, technisch gesehen: Holz atmet nicht. Es ist ein hygroskopisches Baumaterial. Dies bedeutet, dass Holz die Fähigkeit hat, grosse Mengen an Feuchtigkeit aufzunehmen und wieder in die Umwelt abzugeben. Dieser natürliche Prozess, bekannt als Feuchtigkeitsaustausch, ist beim Bau eines Hauses sehr erwünscht, da er das Raumklima positiv beeinflusst.

Aber es gibt ein kleines Problem: Wenn die Holzoberfläche geschlossen oder versiegelt wird durch – sagen wir – eine dekorative Beschichtung, kann der Feuchtigkeitsaustausch nicht stattfinden. Dies wirkt sich unmittelbar auf das Raumklima eines Hauses aus. Wenn der Feuchtigkeitsaustausch beibehalten werden soll, muss die Zirkulation von Raumluft gewährleistet werden. Hölzerne Decken oder Wände dürfen daher keine Beschichtung tragen. In der Folge jedoch, werden unbehandelte Decken und Paneele im Laufe der Jahre dunkler.

*«Lignin und UV-Strahlung lassen das Holz über die Jahre hinweg verdunkeln.»*

Dieser Effekt wird als Vergilbung bezeichnet und tritt aufgrund des holzeigenen Lignins auf. Durch den Einfluss von Licht (UV-Strahlung) oxidiert das Lignin und wird dunkler. Dies ist in vielerlei Hinsicht ärgerlich. Der Hausbesitzer hat zwar eine, das Raumklima positiv beeinflussende Holzvertäfelung, auf der ande-

ren Seite jedoch reagiert der Baustoff Holz auf natürliche Weise und verfärbt sich. Dies ist vor allem gut sichtbar, wenn zum Beispiel Möbel verrückt oder Bilder umgehängt werden. Die Wand ist fleckig, an manchen Stellen noch hell wie am ersten Tag, an anderen jedoch dunkel durch die jahrelange Sonnenbestrahlung.

Es ist oft unmöglich, solche Wände farblich so anzupassen, dass wieder ein schönes ebenmässiges Erscheinungsbild das Auge erfreut. Die einzige Lösung wäre, von Anfang an, eine dicke und undurchlässige Schicht aus Farbe auf die frischen Wände zu geben. Dies verhindert jedoch den Feuchtigkeitsaustausch und das Raumklima stellt sich nicht auf natürliche Weise ein.

*«Die Diotrol hat zwei Probleme mit nur einem Produkt gelöst.»*

In den letzten zehn Jahren hat Diotrol verschiedene Produkte entwickelt und erfolgreich getestet, die alle sehr gut geeignet sind, um zu verhindern, dass UV-Strahlung frisches und helles Holz vergilben lässt. Der Wunsch unserer Kunden nach einem besseren Feuchtigkeitsaustausch und einem natürlichen Raumklima, rückte dabei immer mehr in den Fokus. Deshalb haben wir unser gesamtes Wissen und unsere Erfahrung in die Entwicklung eines neuen Produktes eingebracht, das neben dem Schutz vor Vergilbung auch einen ungehinderten Feuchtigkeitsaustausch im Wohnbereich ermöglicht.

*«Die Diotrol erspart Ihnen Zeit und Geld»*

Mit Diotrol Aqua Sun-Ex Finish One ist es uns gelungen, beide Probleme mit nur einem Produkt zu lösen – das spart Zeit und Geld. Wie das? Ganz einfach: Diotrol Aqua Sun-Ex Finish One braucht nur einen Anstrich, um den UV-Strahlen-Schutz zu entfalten, und behindert dabei den Feuchtigkeitsaustausch auf keinen Fall. Natürlich haben wir das neu gewonnene Wissen genutzt, um unsere bestehenden Produkte noch zu verbessern. Somit können Sie sicher sein, dass Sie sich bei einem Produkt aus unserer Diotrol UV-Schutz-Serie in jeder Hinsicht für ein modernes, ökologisch sinnvolles und gesundes Produkt entscheiden. Mit anderen Worten: einfach atmen und leben.











## DIOTROL AQUA SUN-EX FINISH ONE – UNSERE BRANDNEUE ENTWICKLUNG

Es gibt eine Vielzahl von schützenden Holzanstrichen auf dem Markt. Wieso also sollten Sie sich für Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE entscheiden? Zuerst einmal, Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE ist, wie all unsere Aqua Produkte, ein wasserbasierter Anstrich bestehend aus einer Naturöl-Emulsion. Daher ist der VOC-Gehalt inexistent. Das Produkt ist umweltfreundlich und hat keinen schädlichen Einfluss auf Ihre Gesundheit.

Das Produkt ist einfach zu applizieren – entweder mit einem Pinsel oder mit einer Spritzpistole. Es wird nur ein Anstrich gebraucht, um Wände und Decken ausreichend zu schützen. Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE wird standardmässig in den Farben Natura (farblos) und Whitish (leicht weiss) angeboten. Oder Sie entscheiden sich für eine Farbe aus unseren Kollektionen.

- ✓ *M1-Zertifikat.*
- ✓ *Der sehr niedrige Sd-Wert von 0.01 ermöglicht einen exzellenten Feuchtesaustausch.*
- ✓ *Mit einem Radikalfänger ausgerüstet um Formaldehydmoleküle zu reduzieren.*
- ✓ *Mit einem Lichtschutzadditiv ausgerüstet um das Holz vor natürlicher Vergilbung zu schützen.*
- ✓ *Blockfest.*
- ✓ *Industrielle oder manuelle Verarbeitung.*
- ✓ *Getestet nach Vorgaben gemäss DIN EN 927-4 und DIN EN ISO 7783:2012*

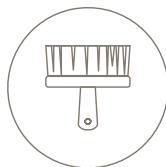
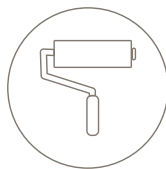
## DIOTROL AQUA SUN-EX FINISH ONE #80040 NATURA / #80041 WHITISH

Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE ist ein Anstrichmittel für helles Nadelholz wie Sichtbalken, Wandbekleidungen oder Möbel im Innenbereich. Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE schützt das Holz vor Farbveränderungen durch schädigendes Sonnenlicht. Der eingebrachte Lichtschutzmechanismus, zusammen mit dem UV-Absorber, verhindert die photochemische Oxidation der Holzinhaltstoffe (hauptsächlich Lignin), und somit die mit der Zeit entstehende Holzvergilbung. Der natürliche helle Holzfarbton bleibt auf Dauer erhalten.

Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE zeichnet sich ebenfalls durch einen sehr niedrigen Sd-Wert (Wasserdampf-Diffusionswert) von nur 0.01 aus. Dieser niedrige Wert garantiert – auch nach dem Streichen – einen ungehinderten Feuchtaustausch zwischen Holz

und Raum. Dies sorgt für eine gesunde und angenehme Wohnatmosphäre und aufgrund der ausgeglichenen Raumluft können schlechte Gerüche oder Schimmel gar nicht erst entstehen.

Gebinde: 1L, 5L, 20L

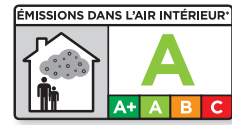


### ANSTRICH

- ✓ Das Holz muss roh, unbehandelt, trocken, staub- und fettfrei sein. Der gewünschte Lichtschutzeffekt kann nur in Kontakt mit rohem und unbehandeltem Nadelholz erreicht werden.
- ✓ Bereits nachgedunkeltes Holz muss bis auf den hellen, natürlichen Holzfarbton abgeschliffen werden.
- ✓ Applizieren Sie 1x Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE in einer dünnen, gleichmässigen Schicht in Faserrichtung (Roller, Pinsel oder Spritzpistole). Wenn gewünscht kann ein zweiter Anstrich nach 3 – 4 Stunden Trocknungszeit angebracht werden.
- ✓ Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE ist gebrauchsfertig.
- ✓ Verbrauch: 80 – 110g/m<sup>2</sup> pro Anstrich, je nach Art des Untergrundes.
- ✓ Trocknungszeit: mindestens 12 Stunden.







## DIOTROL AQUATROL TÄFERWEISS – DIE LÖSUNG FÜR VERGILBTES HOLZ

Diotrol Aquatrol Täferweiss ist unsere Antwort auf schon vergilbtes Holz. Es ist perfekt um dunkle Wände und Decken in einem neuen Licht scheinen zu lassen – als ob es neues, frisch geschnittenes Holz wäre. Diotrol Aquatrol Täferweiss kann auch von Anfang an eingesetzt werden. Der eingebaute Lichtstabilisator verhindert die Vergilbung des Holzes.

Diotrol Aquatrol Täferweiss ist ein wasserbasiertes, isolierendes Anstrichmittel für alle Arten von Holzwerk. Es kann in Innenräumen auf Profil- und Leistendecken, sowie Wänden aus unbehandeltem, hellem Holz (z.B. Kiefer oder Fichte) eingesetzt werden. Nach der Trocknung erscheint die Oberfläche in einem natürlichen, weissen Farbton. Die in Diotrol Aquatrol Täferweiss enthaltenen

- ✓ *Weisse Farbe.*
- ✓ *Keine VOC Emissionen.*
- ✓ *Mit Lichtstabilisator ausgerüstet um das Holz vor Vergilbung zu schützen.*
- ✓ *Gebrauchsfertig, wenn nötig mit Wasser verdünnen.*
- ✓ *Industrielle oder manuelle Applikation.*
- ✓ *Oberfläche kann mit einer milden Seife gereinigt werden.*

Naturöle nachwachsender Rohstoffe verleihen dem Anstrich eine seidenweiche und pflegeleichte Oberfläche, die mit einer milden Seife gereinigt werden kann.



## DIOTROL AQUATROL POLARWEISS – FÜR EIN NOCH WEISSERES WEISS

Diotrol Aquatrol Polarweiss ist unsere neueste Entwicklung in der Aquatrol-Produkt-Linie. Es hat ein noch tieferes und deckenderes Weiss als das Aquatrol Täferweiss.

Diotrol Aquatrol Polarweiss ist eine wasserbasierte Emulsion aus natürlichen Ölen und bietet einen lang anhaltenden, weissen Farbton. Im Vergleich zu Aquatrol Täferweiss ist das neue Polarweiss eine deckende Version. Daher wird bereits verdunkeltes Holz unter 1 - 2 Schichten Aquatrol Polarweiss komplett versteckt.

- ✓ *Very opaque White.*
- ✓ *No SVOC / VOC emission.*
- ✓ *Equipped with a light stabilizer to protect light wood from darkening.*
- ✓ *Ready to use, dilute with water if necessary.*
- ✓ *Application by industrial or manual processing.*

## DIOTROL AQUATROL TÄFERWEISS #80500 UND POLARWEISS #80502

Diotrol Aquatrol Täferweiss ist ein wasserbasiertes, isolierendes Anstrichmittel für alle Arten von Holzwerk, wie Wandvertäfelungen, Deckenbekleidungen und vieles mehr.

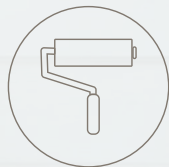
Ein Spezialmechanismus in Diotrol Aquatrol Täferweiss verhindert, dass Holzinhaltsstoffe wie zum Beispiel Tannine (Gerbstoffe), welche den Anstrich verfärben, durchbluten können. Bei fachgerechter Anwendung ist daher eine Vergilbung nicht möglich und der Anstrich bleibt nachhaltig weiss. Die dauerhafte Vergilbungssperre ist aber nur dann gegeben, wenn auf Grund von konstruktiven Fehlstellen keine nachträgliche Durchfeuchtung des Holzes mehr stattfindet.

*Gebinde: 1L, 5L, 10L*









## ANSTRICH

- ✓ Das Holz muss gehobelt und geschliffen werden. Die Oberfläche muss sauber, fett- und wachsfrei sein. Es muss frei von Lack oder anderen Beschichtungen sein. Diotrol Aquatrol Täferweiss muss direkt auf rohes und unbehandeltes Nadelholz aufgetragen werden.
- ✓ Tragen Sie Diotrol Aquatrol Täferweiss entweder mit einer Rolle, Bürste oder Spritzpistole in einer Schicht in Faserrichtung auf. Wenn eine weissere Oberfläche gewünscht wird, eine zweite Schicht nach 5 Stunden Trockenzeit auftragen.
- ✓ Diotrol Aquatrol Täferweiss ist gebrauchsfertig. Bei Bedarf mit Wasser verdünnen.
- ✓ Der Verbrauch hängt von Untergrund ab. Wir empfehlen 100 - 250g / m<sup>2</sup> Diotrol Aquatrol Täferweiss zu verwenden.
- ✓ Die Trocknungszeit beträgt ca. 24 Stunden.





	<b>DIOTROL AQUA SUN-EX FINISH ONE</b>	<b>DIOTROL AQUATROL</b>
<b>Anwendung</b>	Auf allen rohen, hellen Holzbauteilen aus Nadelholz im Innenbereich	In Innenräumen auf Profil- und Leistendecken, sowie Wänden aus unbehandeltem, vor allem hellem Holz.
<b>Binde- mittel</b>	Mischung eines Polymers und einer Naturöl-Wachs-Emulsion	Wachse und Öle, basierend auf natürlichen Rohstoffen
<b>Reaktive Agenzien</b>	UV-Absorber, Lichtstabilisator, Radikalfänger	Spezieller Mechanismus um Tannine (Vergilbung) zu blockieren
<b>Wirkstoff</b>	keine Biozide	keine Biozide
<b>Festkörper</b>	ca. 35%	ca. 15%
<b>Dichte</b>	1.05kg/l	1.2kg/l
<b>Glanz</b>	seidenglanz	Matt bis seidematt, je nach Holzbeschaffenheit und Auftragsstärke
<b>Farbtöne</b>	Natura (farblos), Whitish (leicht weiss), Diotrol Kollektionen, RAL und NCS	Täferweiss (lasierend) und Polarweiss (deckend)
<b>VOC</b>	0.0mg/kg	0.0mg/kg
<b>Sd-Wert</b>	< 0.01	nicht definiert
<b>Zertifikate</b>	Finnland (M1)	Schweiz (B), Frankreich (A)

## KOLLEKTION DÉCOR



Décor 1



Décor 2



Décor 3



Décor 4



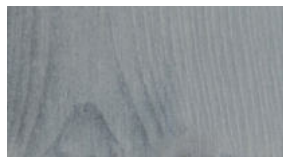
Décor 5



Décor 6



Décor 7



Décor 8



Décor 9

Die Décor-Kollektion ist speziell für Sun-Ex Finish ONE entwickelt worden und basiert auf verschiedenen RAL-Tönen. Auf unserer Homepage finden Sie weitere Farbkollektionen.

## KRITERIEN FÜR ZERTIFIKATE

Die Schweizer Umweltetikette der **Stiftung Farbe** wird in sieben Kategorien von A bis G vergeben. Diotrol Aquatrol hat das Label B erhalten, was bedeutet, dass das Produkt: auf Wasser basiert, weniger als 30g/L VOC enthält, frei von aromatischen Verbindungen ist, kein Filmschutzmittel enthält, frei von sensibilisierenden, stark umweltgefährdende Stoffen ist und keine CMR-Stoffe (krebserzeugende, erbgutverändernde und fruchtbarkeitsgefährdende Stoffe) enthält.

### **Grenzwerte für das Französische VOC-Label**

Die Grenzwerte der Emissionsklassen beziehen sich auf die Gesamt-VOC-Emissionen sowie Bewertungen für zehn einzelne Stoffe (in µg/m<sup>3</sup>). Diotrol Aquatrol hat die beste Auszeichnung erhalten.

### **Tests und Kriterien für das Finnische M1-Label**

Um das Gütesiegel zu erhalten, muss ein Emissionstest (inkl. Ammoniak, Formaldehyd und Karzinogene) und ein Geruchstest am Bauobjekt durchgeführt werden. Die Testdauer beträgt 28 Tage. Diotrol Aqua Sun-Ex Finish ONE hat die höchste Auszeichnung, M1, erhalten.

1x Diotrol Aqua Sun-Ex Finish One Natura

2x Diotrol Aqua Sun-Ex Finish One Natura

1x Diotrol Aqua Sun-Ex Finish One Whittish

2x Diotrol Aqua Sun-Ex Finish One Whittish

1 x Diotrol Aquatrol Panelwhite

2x Diotrol Aquatrol Panelwhite

1 x Diotrol Aquatrol Polarwhite

2x Diotrol Aquatrol Polarwhite



**Diotrol AG | Schweiz**

Bodenackerstrasse 64 | CH-4657 Dulliken  
T +41 62 285 30 70

**Diotrol AG | Deutschland**

Heuriedweg 30A | D-88131 Lindau  
T +49 8382 88 99 310

[info@diotrol.com](mailto:info@diotrol.com) | [www.diotrol.com](http://www.diotrol.com)



*Produkt entwickelt und produziert in der Schweiz.  
Développement et fabrication du produit en Suisse.  
Product developed and produced in Switzerland.*